



SONS DEL CAMÍ.

CICLE
DE MÚSIQUES
AMB ÀNIMA



6

EDICIÓ
MANRESA



SONS DEL CAMÍ.

CICLE
DE MÚSIQUES
AMB ÀNIMA



6

EDICIO
MANRESA

En el camí que ens mena cap al 2022, any que ens recorda el cinc-cents aniversari de l'estada d'Ignasi de Loyola a la nostra ciutat, són diverses les fites que anem trobant al llarg de la ruta.

Fites fetes de patrimoni, de cultura, de gastronomia, d'esport, de valors, d'educació, de solidaritat... fites que són una cita, un punt de trobada.

Fites enllaçades amb un fil d'espiritualitat que relliga un relat que ens parla del camí com a via d'evolució, de transformació personal i col·lectiva.

Si alguna cosa, algun concepte, identifica totes les accions que es desenvolupen a l'entorn de Manresa2022 sense dubte és aquest: el canvi, la mutació, la transformació. Ja sigui dels espais, dels entorns; o bé des d'un punt de vista personal, intransferible, íntim.

I en aquest univers que es transforma, en aquesta ànima que evoluciona i reviu, què millor que la bona companyia de la música?

La música, que per definició és espiritual, se'ns apropa i ens traspua la pell, ens amara i ens embolcalla, ens interpel·la i ens protegeix ...

La música ens parla, les notes se'ns revelen inspiradores i transformadores en aquestes nits serenes d'estiu.

Ignasi va viure a cavall de l'esplendor medieval i del tempteig barroc, una època en què la música fa –també– una evolució extraordinària. Com ell mateix.

Nosaltres, en la nostra modèstia, us proposem per cinquè any un cicle que anomenem de músiques contemplatives, el Sons del Camí, en el qual pretenem acompanyar de forma inspiradora i en certa manera tel·lúrica el vostre karma personal.

Us proposem uns concerts on retrobar i retrobar-vos, on descansar i relaxar-vos, on pensar i repensar-vos... Si us cal i així ho voleu.

En uns espais ignasians, en unes agradables nits d'estiu a la fresca, en un entorn en què la felicitat i la transformació siguin –o com a mínim semblin– possibles.

Viviu-les i gaudiu-les.

Joan Calmet Piqué

Tinent d'alcalde

Regidor de Turisme i d'Habitatge i Barris



Essència

● DAMIÀ OLIVELLA }

DIMECRES 17 DE JULIOL A LES 21 H. PARC DE LA SEU DE MANRESA / MIÉRCOLES 17 DE JULIO A LAS 21 H. PARQUE DE LA SEU DE MANRESA / ASTEAZKENA, UZTAILAK 17, 21ETAN. MANRESAKO LA SEU PARKEAN / WEDNESDAY 17TH JULY AT 21:00. PARK OF LA SEU IN MANRESA

Concert gratuït / Taquilla inversa - Concierto gratuito / Taquilla inversa - Dohako kontzertua / Alderantzizko leihatila - Free entry / Pay-what-you-want (retiring collection)

La seva veu delicada ha transcორregut per diversos estils i projectes que van des de la música d'autor al blues, al jazz, al soul i la música meditativa. Des de la seva infància va viure la cultura i la filosofia hindú que han estat d'influència cabdal en la seva trajectòria. Mantres és el seu darrer treball.

Su voz delicada ha transitado por diversos estilos y proyectos, que van desde la música de autor hasta el blues, el jazz, el soul y la música meditativa. Desde su infancia vivió la cultura y la filosofía hindúes, que han sido de influencia capital en su trayectoria. Mantres es su último trabajo.

Bere ahots leuna estilo eta proiektu ezberdinetatik igaro da, egile-musikatik blues, jazz, soul eta meditazio-musikaraino. Txikitatik bizi izan du hinduen kultura eta filosofia, bere ibilbidean garrantzia handikoak izan direlarik. Mantres da bere azken lana.

His delicate voice has gone through various styles and projects ranging from singer-songwriter music, blues, jazz, soul and meditative music. During his childhood he experienced Hindu culture and philosophy which have had a great influence on his career. "Mantres" is his latest work.



Geografies de la Diàspora

● MARA ARANDA }

DIJOUS 18 DE JULIOL A LES 21 H. PARC DE LA SEU DE MANRESA / JUEVES 18 DE JULIO A LAS 21 H. PARQUE DE LA SEU DE MANRESA / OSTEGUNA, UZTAILAK 18, 21ETAN. MANRESAKO LA SEU PARKEAN / THURSDAY 18TH JULY AT 21:00. PARK OF LA SEU IN MANRESA

Concert gratuït / Taquilla inversa - Concierto gratuito / Taquilla inversa - Dohako kontzertua / Alderantzizko leihatila - Free entry / Pay-what-you-want (retiring collection)

Mara Aranda, acompanyada pels músics Jota Martínez (cítoles, llaüt medieval, llaüt otomà, viola de roda, guitarra morisca, setar) i Àlex Guitart (saz, baglama, kopuz i percussions), ens oferirà un repertori de músiques dels habitants de la Península al segle XV, amb especial incidència en les músiques de Sefarad.

Mara Aranda, acompañada por los músicos Jota Martínez (cítaras, laúd medieval, laúd otomano, viola de rueda, guitarra morisca y setar) y Àlex Guitart (saz, baglama, kopuz y percusiones), nos ofrecerá un repertorio de músicas de los habitantes de la Península en el siglo XV, con especial incidencia en las músicas de Sefarad.

Mara Arandak, Jota Martínez-ek (zitarak, Erdi Aroko lauta, lauta Otomandarra, gurpil-biola, gitarra moriskoa eta setarra) eta Àlex Guitart-ek (baglama, kopuza eta perkusioa) lagunduta, XV. mendeko Penintsulako biztanleen musika errepertorioa eskainiko du, gehienbat Sefarad musikan ñabardura eginez.

Mara Aranda, accompanied by the musicians Jota Martínez (citole, medieval lute, Ottoman lute, wheel viola, mandora, sitar) and Àlex Guitart (saz, baglama, kopuz and percussion) will offer us a repertoire of music from the inhabitants of the peninsula in the fifteenth century, with special emphasis on Sephardi music.

Intocables

● GERARD QUINTANA }

DIVENDRES 19 DE JULIOL A LES 21 H. JARDINS DE LA CASA INTERNACIONAL D'ESPIRITUALITAT (C/ SANT BARTOMEU, 56) / VIERNES 19 DE JULIO A LAS 21 H. JARDINES DE LA CASA INTERNACIONAL DE ESPIRITUALIDAD / OSTIRALA, UZTAILAK 19, 21ETAN. NAZIOARTEKO INAZIOTAR ESPIRITUALTASUN ZENTROKO LORATEGIAN / FRIDAY 19TH JULY AT 21:00. GARDENS OF THE INTERNATIONAL HOUSE OF SPIRITUALITY

Preu: Anticipada 12 € / A taquilla el mateix dia 15 € - Precio: Anticipada 12 € / En taquilla el mismo día 15 € - Salneurria: Aldez aurretiko sarrera 12€ / Egunean bertan leihatilan 15€ - Price: €12 in advance / € 15 at the box office on the same day

Intocables proposa un recorregut a través de cançons prohibides, perseguides, censurades, odiades però mai ignorades, cançons que han ajudat a transformar la realitat al llarg de les darreres dècades, cançons que han gosat profanar els tabús que protegeixen els dogmes sobre els quals se sosté el sistema. Gerard Quintana, veu i narració; Oest de Franc, veu i guitarres; Sergi Carós, veu i baix; lol Cases, veus i bateria

Intocables propone un recorrido a través de canciones prohibidas, perseguidas, censuradas, odiadas pero nunca ignoradas, canciones que han ayudado a transformar la realidad a lo largo de las últimas décadas, canciones que han osado profanar los tabúes que protegen los dogmas sobre los que se sostiene el sistema. Gerard Quintana, voz y narración; Oest de Franc, voz y guitarres; Sergi Carós, voz y bajo; lol Cases, voces y batería

Inoiz baztertuak izan gabe debekatuak, pertsegituak, zentsuratuak, gorrotatuak... izan diren abestien barrena ibilaldi bat proposatzen du Ukiezinak-ek. Azken hamarkadetan zehar errealitateak aldatzen lagundu duten abestiak dira, sistema eusten duten dogmak babesten dituzten tabuak hausten ausartu diren kantuak. Gerard Quintana, ahotsa eta narrazioa; Oest de Franc, ahotsa eta gitarrak; Sergi Carós, ahotsa eta baxua; lol Cases, ahotsa eta bateria.

"Intocables" offers a journey through songs which have been banned, persecuted, censored and hated, but never ignored. These songs helped to transform our reality over the last decades by daring to question the taboos maintaining the dogmas on which the system is based. Gerard Quintana, vocals and narration; Oest de Franc, vocals and guitars; Sergi Carós, vocals and bass; lol Cases, vocals and drums.





AMORANTE

● AMORANTE }

DIMECRES 24 DE JULIOL A LES 21 H. PARC DE LA SEU DE MANRESA / MIÉRCOLES 24 DE JULIO A LAS 21 H. PARQUE DE LA SEU DE MANRESA / ASTEAZKENA, UZTAILAK 24, 21ETAN. MANRESAKO LA SEU PARKEAN / WEDNESDAY 24TH JULY AT 21:00. PARK OF LA SEU

Concert gratuït / Taquilla inversa - Concierto gratuito / Taquilla inversa - Dohako kontzertua / Alderantzizko leihatila - Free entry / Pay-what-you-want (retiring collection)

El basc Iban Urizar és l'ànima d'Amorante, una proposta en què s'aprecien influències dels més diversos estils. Des d'Euskal Herria però amb la vista posada a l'horitzó, Amorante impregna les seves composicions amb aires orientals i flamencs: tot hi cap en un discurs despulrat i sense prejudicis.

El vasco Iban Urizar es el alma de Amorante, una propuesta en la que se aprecian influencias de los más diversos estilos. Desde Euskal Herria pero con la vista puesta en el horizonte, Amorante impregna sus composiciones de aires orientales y flamencos: todo cabe en un discurso desnudo y sin prejuicios.

Iban Urizar euskalduna da Amoranteren arima, non estilo zeharo ezberdinen influentziak ikus daitezkeen. Euskal Herriatik etorria baina begirada zeruertzean jarririk, Amorantek ekialdeko taxu eta taxu flamenkoak biltzen ditu bere konposizioetan: dena da posible aurreiritzirik gabe eta biluzik dagoen diskurtso batean.

The Basque Iban Urizar is the soul of Amorante, a musician influenced by the most diverse styles. Amorante is from Euskal Herria (Basque Country), but his view reaches far beyond the horizon, impregnating his compositions with both Eastern and flamenco airs: everything is possible in this raw music which has no prejudices.

NO US HO PERDEU!

Abans del concert: VESPRADES D'ESTIU A LA SEU de 19.30 a 20.45 h

Visiteu la basílica al capvespre i observeu com es pon el sol des de la primera coberta.

Més informació i reserves a: gestio@seudemanageria.cat / 93 872 15 12



Ecstatic voices

● MuOM }

DIJOUS 25 DE JULIOL A LES 20.30 H. BASÍLICA DE LA SEU (BAIXADA DE LA SEU, 1) / JUEVES 25 DE JULIO A LAS 20.30 H. BASÍLICA DE LA SEU / OSTEGUNA, UZTAILAK 25, 20:30ETAN. LA SEU-KO BASILIKAN / THURSDAY 25TH JULY AT 20:30. BASILICA OF LA SEU

Concert gratuït / Taquilla inversa - Concierto gratuito / Taquilla inversa - Dohako kontzertua / Alderantziko leihatila - Free entry / Pay-what-you-want (retiring collection)

MuOM és un cor de cambra de cant d'harmònics, format amb la voluntat de crear bellesa explorant noves possibilitats de la veu. Un grup de cantants que fan vibrar les seves ànimes per ressonar a l'uníson creant una harmonia que els transcendeixi.

MuOM es un coro de cámara de canto de armónicos, formado con la voluntad de crear belleza explorando nuevas posibilidades de la voz. Un grupo de cantantes que hacen vibrar sus almas para resonar al unísono, creando una armonía que los trascienda.

MuOM kantu armonikoen koru ganbera da, ahotsak eskaintzen dituen aukera berriekin edertasuna sortzeko eratuia izan dena. Arima dardarka duten abeslarien talde bat da, barreiatu egingo den armonia sortzen duena.

MuOM is a chamber music harmonic choir, created with the desire to craft beauty by exploring new possibilities of their vocal range. A group of singers, who vibrate their souls to resonate in unison in order to produce a harmony which transcends them.

NO US HO PERDEU!

Abans del concert: VESPRADES D'ESTIU A LA SEU de 19 a les 20.30 h

Visiteu la basílica al capvespre i observeu com es pon el sol des de la primera coberta.

Més informació i reserves a: gestio@seudemanresa.cat / 93 872 15 12

A la sortida del concert al Parc de la Seu, EL SOPAR DEL TOMÀQUET a les 21.30 h

Places limitades. Us aconsellem que reserveu amb antelació a <http://www.festadeltomaquet.cat/sopar-del-tomaquet/>

Més informació a: www.festadeltomaquet.cat



Delicada

● ELENA GADEL }

DIVENDRES 26 DE JULIOL A LES 21 H. BASÍLICA DE LA SEU (BAIXADA DE LA SEU, 1) /
VIERNES 26 DE JULIO A LAS 21 H. BASÍLICA DE LA SEU / OSTIRALA, UZTAILAK 26, 21ETAN.
LA SEU-KO BASILIKAN / FRIDAY 26TH OF JULY AT 21:00. BASILICA OF LA SEU

Preu: Anticipada 12 € / A taquilla el mateix dia 15 € - Precio: Anticipada 12 € / En taquilla el mismo día 15 € - Salneurria: Aldez aurretiko sarrera 12€ / Egunean bertan leihatilan 15€ - Price: €12 in advance / € 15 at the box office on the same day

Delicada és el segon disc en solitari d'Elena Gadel i consta de 14 cançons compostes íntegrament per ella. En aquest treball, beu dels seus referents artístics per crear i se serveix de les seves pròpies vivències per mostrar la seva nuesa emocional. El disc deu el títol sobretot a la manera de dibuixar les melodies que tenen tant els instruments com la seva pròpia veu. Ens trobem amb històries escrites, musicades i explicades amb delicadesa i amb una veracitat que només la primera persona pot donar.

Delicada es el segundo disco en solitario de Elena Gadel y consta de 14 canciones compuestas íntegramente por ella. En este trabajo bebe de sus referentes artísticos para crear y se sirve de sus propias vivencias para mostrar su desnudez emocional. El disco debe su título sobre todo a la manera de dibujar las melodías que tienen tanto los instrumentos como su propia voz. Nos encontramos con historias escritas, musicadas y explicadas con delicadeza y con una veracidad que solo la primera persona puede dar.

Delikatua Elena Gadel-en bakarkako bigarren disko da, eta berorrek egindako 14 abestiz osatua dago. Lan hau egiteko bere erreferente artistikoez baliatu da, eta berorren bizipenetan oinarritzen da bere biluztasun emozionala erakusteko. Diskoaren izenburua bai instrumentuek eta baita bere ahotsak ere marrazten duten melodiari dagokio. Idatziak, musikatuak eta arretaz azalduko istorioak aurkituko ditugu, lehen pertsonak soilik eman diezaiokeen egiazkotasunarekin.

"Delicada" is Elena Gadel's second solo album and consists of 14 songs composed entirely by her. In this work, she drinks from her artistic references to conceive her music and uses her own experiences to show her emotional bareness. The album owes its title especially to the way both the instruments and her own voice create the melodies. We find stories written, put to music and explained with a delicacy and truthfulness that can only be possible in the first person.

NO US HO PERDEU!

Abans del concert: VESPRADES D'ESTIU A LA SEU de 19.30 a les 20.45 h

Visiteu la basílica al capvespre i observeu com es pon el sol des de la primera coberta.

ON COMPRAR ENTRADES:

Les entrades anticipades es poden comprar a l'Oficina de Turisme de Manresa (Plaça Major, 10) i a la pàgina web www.sonsdelcami.cat fins el mateix dia del concert a les 19h. També una hora abans de cada concert al mateix espai.

Abonament anticipat per als concerts de Gerard Quintana i Elena Gadel: 20€

En cas de suspensió per pluja, es retornarà el cost de l'entrada del concert de Gerard Quintana.

La taquilla inversa es destinarà a projectes de l'Associació Catalana per la Pau, ONGD que treballa per a garantir els drets i dignitat de totes les persones. Combina projectes de cooperació a països en conflicte amb campanyes de sensibilització i educació per la pau. Les aportacions recollides als concerts completaran projectes de suport a població refugiada, prioritzant els col·lectius més vulnerables (dones i infants).

El Pàrquing Centre Històric (Via de Sant Ignasi, 2) allargarà el seu horari fins a les 23h les sis nits de Sons del Camí 2019. Un cop tancat el pàrquing, a partir de les 23h, els vehicles que siguin dins podran sortir utilitzant el tiquet.

DÓNDE COMPRAR LAS ENTRADAS:

Las entradas anticipadas se pueden comprar por adelantado en la Oficina de Turismo de Manresa (Plaça Major, 10) y en la página web www.sonsdelcami.cat hasta el mismo día del concierto a las 19h. También una hora antes de cada concierto en las taquillas del espacio. Abono anticipado para los conciertos de Gerard Quintana y Elena Gadel: 20 €. En caso de suspensión por lluvia, se devolverá

el coste de la entrada del concierto de Gerard Quintana.

La taquilla inversa se destinará a proyectos de la Associació Catalana per la Pau, ONGD que trabaja para garantizar los derechos y la dignidad de todas las personas. Combina proyectos de cooperación en países en conflicto con campañas de sensibilización y educación por la paz. Las aportaciones recogidas en los conciertos completarán proyectos de apoyo a la población refugiada, priorizando los colectivos más vulnerables (mujeres y niños).

El Pàrquing Centre Històric (Via de Sant Ignasi, 2) allargarà su horario hasta las 23 h las seis noches de «Sonidos del Camino 2019». Una vez cerrado el parking, a partir de las 23 h, los vehículos que estén en el interior podrán salir utilizando el tique.

SARRERAK NON EROSI:

Sarrerak aldez aurretik eros daitezke Manresako Turismo Bulegoan (Plaça Major, 10), eta baita www.sonsdelcami.cat web orrian ere. Halaber, kontzertuak baina ordubete lehenago ere salduko dira, tokian bertan.

Gerard Quintana eta Elena Gadel-en kontzertuetarako abonua: 20€

Euriaren ondorioz Gerard Quintanaren kontzertua bertan behera geldituko balitz sarreraren kostua itzuliko litzateke.

Alderantziko leihatilan bildutako dirua Associació Catalana per la Pau-k abian jarritako proiektuei zuzenduko zaio, pertsona guztien eskubide eta duintasuna bermatzen duen Gobernu Kanpoko Erakundeari. Gatazkan dauden herrialdeetan kooperazio proiektuak konbinatzen dituzte, sensibiltzazio kanpaina eta bakearen aldeko hezkuntzaren

bitartez. Kontzertuetan jasotako diru-ekarpenei errefuxiatuen aldeko proiektuak bermatuko dituzte, gizatalde ahulenak lehenetsiz (emakumeak eta haurrak).

Centre Històric parkingeko (Via de Sant Ignasi, 2) ordutegia 23ak arte luzatuko da "Ibilbideko soinuak 2019" ekitaldiak irauten duen sei gauetan zehar. Behin parkinga itxita, hau da, 23etatik aurrera, tikteta erabiliz atera ahal izango dira bertan dauden ibilgailuak.

WHERE TO BUY TICKETS:

Tickets can be purchased in advance at the Tourist Office in Manresa (Plaza Mayor, 10) and from the website: www.sonsdelcami.cat until the day of the event at 7pm. Tickets are also available one hour before each concert at the venue itself at the box office.

Special ticket price in advance for the concerts of Gerard Quintana and Elena Gadel: €20

In the event of cancellation due to inclement weather, the price of the ticket for the concert by Gerard Quintana will be refunded.

Proceeds from ticket sales will be allocated to the Catalan Association for Peace, an NGO which works to guarantee the rights and dignity of all people. It combines cooperation projects with campaigns for awareness and education for peace in war-torn countries. In this case, the proceeds from the concerts will complete projects to support refugees, giving priority to the most vulnerable groups (women and children).

The Historical Centre Car Park (Via de Sant Ignasi, 2) will stay open until 11pm the six nights of the Sounds of the Way 2019 Festival. Once it closes at 11pm, it will still be possible for vehicles to leave by using their car park ticket to exit.

ORGANITZEN:



AMB EL SUPORT DE:

COL-LABOREN:

